

天地人

Utsunomiya
Chamber News
Ten-Chi-Jin

平成22年11月10日発行(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

Vol.566
November
2010

11

 宇都宮商工会議所会報

2

特集 自転車のまち 宇都宮

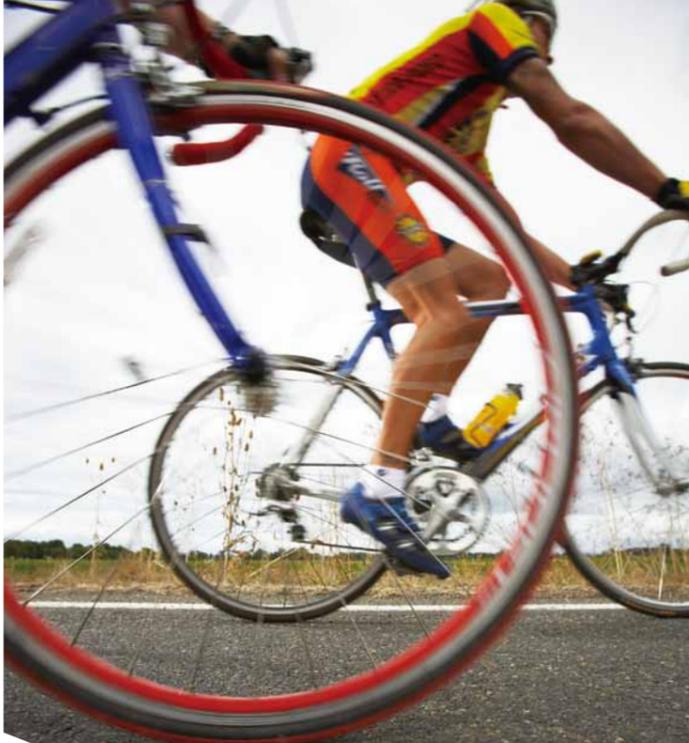
「自転車が、暮らしを変える
自転車のまちづくり」
宇都宮市がめざす新しい都市像とは？

Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 一枚の絵葉書から
- 20 宇都宮の老舗企業
- 21 CSRで輝く会社
- 23 インフォメーション

今月号の折込

○謹賀新年広告案内



自転車暮らしを 変える

「自転車 のまちづくり」

宇都宮市がめざす新しい都市像とは？

特集
自転車のまち
宇都宮

原油価格の高騰や景気低迷を背景に、日常の移動手段として自転車を選択する人が増えています。特にスタイリッシュで健康的、環境にやさしいというイメージからスポーツバイクの注目度が高く、先月開催されたジャパンカップサイクルードレースも大きな話題となりました。そんな中、宇都宮市は今、「自転車まち推進計画」の策定を進めています。今後、私たちの暮らしやまちに、自転車がどんな変化をもたらすのでしょうか。自転車のまちの魅力や自転車ライフについて取材しました。

「宇都宮が 自転車のまち」に？

手軽で経済的な乗り物というこれまでのイメージに、「オシャレ」「健康的」「スポーティー」という要素が加わった昨今の自転車ブーム。ポタリング（自転車散歩）、ツーキニスト（自転車通勤者）などの新語も生まれ、素敵なバイシクル・ライフを紹介する雑誌も続々と創刊されています。幹

線道路沿いや住宅地でも、レーサー仕様のヘルメットをかぶったサイクリストを目にすることが多くなりました。

確かに、市街地を中心に比較的平坦な土地に恵まれた宇都宮市で生活する人にとって、自転車はとても身近な乗り物です。1990（平成2）年に開催されたアジア初の世界選手権自転車競技大会ロードレースに市内は大いに沸き、1992（平成4）年から毎年10月に開催されているU

CI（国際自転車競技連合）公認の自転車レース「ジャパンカップサイクルードレース」は、世界トップクラスの選手たちの活躍を見ようと全国から6万人以上ものファンが集う大イベントとなっています。

また、日本初の地域密着型プロサイクリルの活動拠点であること、多くの競輪選手を輩出していることなどを見ても、宇都宮が自転車と縁のあるまちであることは間違

いないようです。

しかし、現状のままの宇都宮市を「自転車のまち」と呼ぶことに違和感を感じるという人も少なくありません。例えば、交通手段分担率（通勤通学で使っている人の割合・平成12年国勢調査）を見ても、本市の交通手段は全国平均と比較して鉄道利用者が極端に少なく、自家用車利用者が多いという実態がうかがえます。1人当たりのCO2排出量は全国の道府県庁所在地の中で4番目に多いという調査結果も公表されており、宇都宮市は「車のまち」と言わざるを得ない状況です。



カラー舗装整備された自転車専用レーン

「手間もお金もかかる 自転車のまちづくり」

世界に目を転じれば、パリ、ロンドン、ニューヨーク、コペンハーゲン、グロニンゲン（オランダ）など、欧米には自転車のまちとして知られている都市が数多くあります。

カバンを斜めがけにして長い自転車専用レーンを疾走する会社員や、緑の休憩スポットで自転車を停めてくつろぐ親子連れ：時折映像で紹介される、自転車のまちの風景は、豊かでファッショナブル。まさに理想とするライフスタイルが映し出されます。

しかし、これらの都市がすべて、最初から自転車のまちだったわけではありませぬ。過去に一度は車社会を経験し、そ

の後自転車に価値を見出した首長のリーダーシップのもと相当な時間とお金を掛けて自転車まちが作られたのです。

「街を居心地の良いリビングルームに」をモットーに掲げ、50年もの歳月をかけて約2万5千kmの自転車専用道路を整備したグロニンゲンや、2千台のシティーバイクを街に備え、今や人口の約36%の人が自転車で通勤や通学をするコペンハーゲン。大都会ニューヨークでも3年間で300km以上の自転車専用レーンを整備し、市営バスに折り畳み自転車対応を義務付けるなど、積極的な取り組みを行っています。

これらの都市の先進的な取り組みをモデルに、日本各地でも自転車を生かしたまちづくりの動きが広がっています。しかし、その多くは観光振興を目的としたレンタサイクル事業などが主で、街全体を「自転車のまち」として整備しようという宇都

宮市の計画は、かなり先駆的。チャレンジングとも言える取り組みです。

果たして、宇都宮が欧米の都市のように名実ともに「自転車のまち」となることができるのでしょうか？ 計画策定を担当している宇都宮市総合政策部交通政策課を訪ねて、「自転車のまち推進計画」についてうかがいました。

「安全」「快適」「楽しさ」「健康・エコ」が柱

宇都宮市では2003（平成15）年に「自転車利用活用基本計画」を策定し、これまで自転車走行環境や利用環境の改善、他の交通手段としての連携の強化など、交通手段としての利便性を高めるという視点で、さまざまな整備を行ってきました。この計画の最終年次にあたる今年度、新たな自転車活用計画（期間は2011（平成23）年度から5年間）として「自転車のまち推進計画」の策定が進められています。

現在までにまとまった素案によると、目標は「自転車のまち宇都宮」の実現。誰もが安全に便利に楽しく自転車が利用できると共に、人や環境にやさしい自転車を愛するまちを目指すとうたわれています。施策の柱となるのは、

- 1 だれもが安全に自転車が使える
安全性の向上
- 2 だれもが快適に自転車が使える
快適性の向上

3 だれもが楽しく自転車が使える 観光やスポーツの推進

新計画に基づく新規重点事業として計画されているのは、まず「安全」では新たな自転車走行空間の整備と、交通安全教室等の継続・拡充。これまでは市では優先整備路線を選定し、自転車専用通行帯（4路線 4.1km 整備済）や、自転車歩行者通行帯（6路線 3.78km 整備済）、注意喚気表示（3路線 8箇所整備済）のカラー舗装整備を進めてきました。新計画では自転車走行空間の整備延長目標を25.4kmとしており、安全面の効果が高いカラー舗装整備により、人身事故などが減少することが期待されています。

4 だれもが健康とエコに自転車が使える
健康の増進と環境保全

の4項目で、市内の自転車交通分担率を現在の20%から25%にアップすることを10年後のチャレンジ目標として掲げています。新計画に基づく新規重点事業として計画されているのは、まず「安全」では新たな自転車走行空間の整備と、交通安全教室等の継続・拡充。これまでは市では優先整備路線を選定し、自転車専用通行帯（4路線 4.1km 整備済）や、自転車歩行者通行帯（6路線 3.78km 整備済）、注意喚気表示（3路線 8箇所整備済）のカラー舗装整備を進めてきました。新計画では自転車走行空間の整備延長目標を25.4kmとしており、安全面の効果が高いカラー舗装整備により、人身事故などが減少することが期待されています。



宇都宮市 総合政策部
交通政策課
交通計画グループ
田代 卓也さん



10月2日に
オープンした
宮サイクル
ステーション

MICYC CYCLE STATION

宮サイクル ステーションに 行ってみよう！



自 転車のまち宇都宮」をアピールする新たなスポット「宮サイクルステーション」が10月2日（土）、JR宇都宮駅西口にオープンしました。この施設は、市が進める「自転車のまちづくり」に基づく自転車利用者の利便性向上モデル事業として運営され、自転車利用者のニーズの把握や、新たな自転車利用の掘り起こし、自転車を活用した中心市街地の活性化などの検証等を行う

ことが目的とされています。

まだ完成したばかりの真新しい「宮サイクルステーション」を訪ねると、シックな印象の建物に大きく「走れば愉快だ宇都宮」の文字。何があるの？と中を覗き込む人の姿もありました。入口でお出迎えをするのは、今夏ふるさと宮まつり開催時にデビューした、宇都宮ブリッツェンの公式マスコットキャラクター「ライトくん」。もちろん、施設内にもブリッツェン情報が満載。写真集や情報誌などを自由に閲覧できるスペースが設けられています。目を引くのは、壁に展示されたレース仕様のスポーツサイクル。他に、ロードバイクなどのレンタサイクルが用意されており、簡単な登録手続の後4時間500円、全日1000円という低料金でレンタルすることが可能なので、サイクリングを楽しむことができます。

通勤・通学などで自転車を利用している市民や、県内外から本市を訪れるサイクルスポーツファンにとつてうれしいのは、無料で使用できるシャワー・トイレと休憩スペース。市内の観光案内パンフレットなども揃っています。

施設の運営にあたるのは、特定非営利活動法人「宇都宮まちづくり推進機構」。同機構の事務局長大岡幸雄さんは「これま



特定非営利活動法人
宇都宮まちづくり推進機構
事務局長
大岡 幸雄さん

で私たちは、宇都宮中心部の活性化を図るために、さまざまな事業を展開してきました。中心部活性化という視点からも、自転車利用の推進には期待しています。宮サイクルステーションは、全国的に見ても先駆的な公共施設。平成24年3月末までのモデル事業ですが、本格整備のための基礎づくりとして、幅広い事業展開を考えています。オシャレで格好いい乗り物自転車が浸透することで、宇都宮のイメージもアップするのでは」と、この事業に大きな期待を寄せています。「レンタサイクルは、本格的なロードバイク、クロスバイク、スモールバイクなど15台を用意しています。一度乗ってみると、楽しさがわかるとと思います」と言う大岡事務局長。自転車に触れる機会を提供し、自転車ファンを増やすことも同施設の役割のひとつです。さらに利用者のニーズを探りながら、自転車の一時預かりやロードバイク走行講習会、自転車を使ったフィットネス講座、街中ライド、平日の夜に宇都宮ブリッツェンの選手との交流を行うブリッツェンコミュニティなどの開催を検討していく予定です。今後の展開が楽しみです。

市民の力で「自転車のまち宇都宮」を盛り上げよう！



イベント案内
や観光PRを
する青年部
メンバー

10 月23日（土）、24日（日）に開催されたジャパンカップサイクルロードレース2010。今年はいつもとちよと違うと感じませんでしたか？ 今回は、宇都宮市大通りを周回（総距離32km）する初のクリテリウムレースが開催されたのを機に、宇都宮商工会議所青年部を中心とした実行委員会が「サイクルシティ」のみや2010」を企画。

232店のサポート店の協力を得て、イベントを大いに盛り上げました。レースの1カ月前から実施した、オフィシャルウェブサイトのサポート店情報掲載や、各サポート店利用客のみが投票できる「優勝チーム当てクイズ」は大好評。参加した皆さんの「おもてなしの心」は、レース観戦に訪れた多くの人にとつてと伝わったようです。



郊外型駐輪
スポット案内
表示板



16台の屋根付き駐輪
スペースが整備され
た瑞穂野団地バス停



ホテルに設置した
「おもてなしレ
ンタサイクル」

安全のソフト面については、現在市内の小学校で4年生を対象に自転車運転免許事業を行っています。今後は高校生や一般社会人、高齢者に向けた交通安全教室の開催なども検討し、市民の安全意識を高めていく計画です。

今こそ車から 自転車への転換期

「快適」についての具体的な取り組みで目



「自転車のまち
宇都宮」のロゴ
マーク



を引くのは、休憩スポットとなる自転車の駅の新設。市内36カ所が計画されています。この他、鉄道駅周辺、バス停付近の駐輪場整備も進めます。

「楽しく」では、観光レンタサイクルの導入やモビリティセンターの整備、自転車マップの作成など、観光・スポーツという視点を重視した取り組みに重点が置かれます。レンタサイクルに関しては、従来のレンタサイクル事業（市内4カ所）で貸し出し・1日

1回100円）に加えて、本年10月からモデル事業として「おもてなしレンタサイクル」（ホテル宿泊者のみ利用可・無料）が市中心部周辺の7ホテルで実施されています。最後の「健康とエコ」の新規事業としては、自転車のモニター事業を実施。市内企業の従業員に通勤などでの自転車の利用促進を依頼し、健康面などへの自転車利用の効果の検証を行います。

「ちよど今が、車から自転車への転換期だと思っています。『自転車まち宇都宮』を実現するためには、自転車が快適に走れる空間を作り、公共交通との連携を図るなどまち全体の環境を整えるところから、ルールやマナーの意識高揚、観光・スポーツ事業との連携、さらに自転車の楽しみ方のPRなど、総合的に進めていく必要があります。行政だけではなく、民間の事業者や一般市民の皆さんと連携を図ることも大切です。ぜひ、皆さんのご意見をお聞かせいただきたいと思っています」と、新計画の素案について説明してくれた宇都宮市交通政策課交通計画グループの田代卓也さん。

「宇都宮市には、プロのレースチームや豊かな緑、緩やかな大地といった下地があります。私自身は、宇都宮市は欧米のような自転車のまちになる可能性を持ったまちだと思っています」と、目標実現への意欲をにじませます。



自転車とコペ
ンハーゲンの
街並み

世界で最良の自転車都市と呼ばれるコペンハーゲンの首長に「なぜコペンハーゲンの人はこんなに自転車が好きなのですか」と質問すると、首長はこう言ったそうです。「常に自転車歓迎されているから、優遇されていると感じているからこそ、市民が自転車利用を続けているんですよ」。そして「市の不断の努力の賜物です」と続けたそうです。今、コペンハーゲン市は町中にグリーンルートを敷き、まちの中に緑を増やす計画を進め、2015（平成27）年までに世界一のサイクルシティ都市となることを目指しています。その計画推進を、市民の「車よりも自転車に乗ることがステータス」という価値観が支えています。

以外と知らない!? 自転車のルールとマナー

自転車乗用中に歩行者とぶつかり、怪我をさせてしまったり、命にかかわる重大な交通事故が多発しています。自転車は車両の仲間。被害者やその家族に対する責任を負わなければなりません。自転車の交通ルールやマナーを知って、安全に自転車を利用しましょう。

自転車は車両の一種

自転車は、道路交通法に定められているルールを守らなければなりません。例えば道路に書いてある「止まれ」の標識。これも自転車は守らなければなりません。

走行する場所は、歩道と車道の区別のある道路では車道の左側端。ただし、13歳未満の子供も、70歳以上の方または身体の不自由な方が自転車を運転するとき、自転車の通行の安全を確保するため、歩道通行することがやむを得ないと認められるときは、歩道を通行することが可能です。通行時は、歩行者優先で車道より徐行するのが基本です。

また、一般の路側帯と駐停車禁止路側帯を通行することができますが、歩行者に迷惑にならないような速度と方法で通行しなければなりません。

安全ルールを守ろう

飲酒運転・二人乗り・並進の禁止、夜間のライト点灯、信号遵守と一時停止などは当然の安全ルール。運転中に携帯電話を操作したり、ヘッドホンの着用、傘差し運転なども、罰則はありませんが安全運転義務違反となるので注意が必要です。意外と忘れられがちなのは、子どもを補助椅子等に同乗させる時のヘルメット着用。子どもを乗せたままスタンドで自転車を立てておき、自転車が倒れた際に子どもが怪我をするというケースがよくあります。命を守るためにヘルメットは積極的に着用させましょう。

特集 自転車のまち宇都宮
自転車が、暮らしを変える
「自転車のまちづくり」

事故への備えは保険加入

自転車側が加害者となった交通事故で、高額な賠償金を課されるケースが増えています。例えば、夜間に無灯火で携帯電話を操作しながら自転車を運転し、歩行者に追突し、歩行困難などの障害を負わせてしまったケースでは、自転車の運転者に約5千万円の損害賠償金を支払うよう命じる判決が出ました。自転車に乗る場合のリスクとしては、「自分が怪我をする」「人を怪我させる」「人の物を壊す」などが挙げられますが、「自分が怪我をする」リスクは、傷害保険、他の2つのリスクは個人賠償責任保険で備えることが可能です。この両方に備えるシステムとして、自転車安全整備店で整備した自転車に対して、有効期間内に発生した事故を補償する「TSマーク」がありますが、第2種（赤マーク）の死亡重度障害補償は一律100万円、賠償責任限度額が2千万円。高額な損害賠償に備えるのなら、他の保険加入の検討が必要です。



最近は、通勤用に電動アシスト自転車を購入する若い人も多く、購入時には、利用方法等の講習が受けられる。



Road bike ロードバイク
舗装路を速く走るレース向けの自転車。握る位置を変えられるドロップハンドルは、長距離を楽に走ることができます。幅の細いタイヤは悪路には向きません。



（株）カンセキ 商品部商品課
ビット・サイクル部門
バイヤー
湊一隆さん

専門店に聞く 自転車ライフの愉しみ

そろそろママチャリを卒業して健康のために自転車ライフを楽しみたい...、自転車に乗るのは高校生のとき以来○年ぶり...という、大人の自転車、ビギナーの皆さんのために、宇都宮市元今泉のネオ・サイクリスタ館を訪ねて自転車ライフの愉しみのコツをうかがいました。

自転車専門店ネオ・サイクリスタ館には、常時500種類もの自転車に加えて、ウェアや小物、パーツなどが所狭しと並んでいます。自転車にはライトやカゴ、泥よけなどが付いていないものも多く、ビギナーには何をどう選べば良いのか迷うばかり。さっそく同店のバイヤー湊一隆さんに、自転車の選び方を尋ねました。

クロスバイクを選ぶ方が増えています。他に、折り畳めるコンパクトな自転車と、オシャレな電動アシスト自転車も根強い人気があります。その日のファッションに合わせて、2〜3台を乗り換える方もいらっしゃるようです。予算は、クロスバイクで5万円台というのが一般的とか。また、最近の傾向については「乗り物としての機能のみを求めるのではなく、自転車を持つ趣味性や雰囲気に興味を持つ方が増えているようですね」と

分析。「皆さん、雑誌やインターネットなどで情報を得て来店なさるので、私たちスタッフも勉強するのが大変なんです」と笑顔を見せます。インターネット通販が普及していますが、自転車の乗り心地や扱いやすさ、重量などは、実際に触れてみないとわかりません。そこで同店では、電動自転車の試乗会を開催したり、試乗車を常備するなど、「触れる」ことを重視し、接客も時間をかけて

「栃木県は自転車用ヘルメットの普及率が高い県ですが、それでも自転車が関わる交通事故が増えています。安全運転やマナーの啓蒙はもちろんですが、お客さまに自転車の整備・点検の必要性を伝えるのも私たちの仕事だと考えています。身近な乗り物だけに、安全に乗るためには細心の注意が必要です。少しでも変だなと感じたら、すぐに専門店に相談することをお勧めします」と湊さん。「点検や整備は面倒ですが、ちょっとした困難と楽しみながら付き合うのが、快適な自転車ライフのコツです」とアドバイスをしてくれました。同店の入口には、無料で使える自転車タイヤの空気入れが置いてあり、この日も隣の人たちが次々と来店し、自由に空気を入れていく姿を見かけました。スタッフに気軽に声をかけて相談したり、ちょっと丁寧な自転車談義に興じたり。馴染みの専門店を持つことも、自転車ライフを充実させるひとつのコツなのかも知れません。

特集 自転車のまち宇都宮



（取材協力）
ネオ・サイクリスタ館
宇都宮市元今泉5-11-16
TEL.613-1555

Let's TRY! ビギナーのための 自転車情報 Bicycle Life



Motor assist bike
電動アシスト自転車



08年12月施行の新基準により、安全性・快適性が高まった充電式の電動アシスト自転車。女性や中高年向けのイメージを払拭する、オシャレなモデルが登場。

Mountain bike
マウンテンバイク



タイヤが太く、山道やデコボコ道を走るのに適しています。街乗りでも段差は気になりませんが、重量がかさんで軽快な走りができないのが難点。

Small bike
スモールバイク



小径車、ミニベロなどと呼ばれることもあるタイヤのサイズが20インチ以下の自転車。エレベーターにも乗せられるコンパクトなサイズと軽さで人気上昇中。



Cross bike
クロスバイク

ロードバイクとマウンテンバイクの特長をバランス良くミックスした自転車。通勤や街乗りからスポーツ走行までオールマイティに使えます。女性にも人気。

失敗しない自転車選び

自転車ショップには、さまざまな形・機能の自転車が並んでいます。それぞれの特長を理解して、目的にあったタイプの自転車を選びましょう。

商工会議所 かわら版

青年部だより

関東ブロック大会太田大会に参加



土橋関東ブロック会長に
主管立候補意思表示届出書を提出する金柿会長(右)

関東ブロック大会太田大会が10月16日(土)・17日(日)の2日間開催され、金柿会長をはじめ総勢18人が参加しました。大会最初のファンクションである総会において、異例ではありましたが平成25年度青年部全国大会の主管立候補意思表示届出書を金柿会長から土橋関東ブロック会長に直接お渡しし、さらにその後の会長会議において土橋会長から西居日本商工会議所青年部会長にお渡し頂き、関東ブロック内の各単会会長の皆さんからも拍手を頂き、

居合わせたメンバー全員身の引き締まる思いを感じました。

大懇親会においても金柿会長伴運営専務が本年度の全国大会仙台大会のPR時に登壇させて頂いた。宇都宮での全国大会をアピールいたしました。

その他、分科会では、関東ブロックスクラム推進委員会が担当する第三分科会「ビジネス交流会」に阿久津委員長、高地副委員長が参加し、自社PRと課題を発表して、各地の青年部メンバーとディスカッションを通して交流することが出来たものと思います。

このように青年部の各種大会では、通常の活動とは違う交流の場や貴重な体験が得られます。これからも青年部の発展のためにこのような大会を活かして、全国大会主管に繋げていきたいと思います。
(総務広報委員会 委員長 菊地靖史)

「産業視察」を実施

女性部だより

経営者の資質向上と産業への理解を深めるための「産業視察」を10月4日(月)に実施し、20人が参加しました。

今回の視察先は「福島第一原子力発電所」で、東京電力が初めて建設・運転した原子力発電所です。視察先に向かう途中、バスの窓から田んぼのあぜ道に咲く真っ赤な曼珠沙華の群落が目を楽しませてくれました。

発電所は、濃い緑の林に囲まれた海沿いの広大な敷地の中にあり、敷地面積はデイズニールランドの約4倍。桜やつつじが数千本植えられおり、開花時期は素晴らしい景観になるものと思われま。

原子炉の1号機は昭和46年3月に営業運転を開始。現在では6基が稼働し、470万kWの電気を出力。世界有数の発電所となり、主に関東地方に送電されているとのこと。

原子炉の立地条件は、①広大な土地 ②海のそば(水を必要とする) ③地下に丈夫な岩盤があること(地震に耐えられること)、だそうです。施設内では、実物大の原子

炉を使つての発電の仕組みの説明や運転操作の訓練を行なっているところをガラス越しに見学しました。

敷地内には300社の企業があり、東京電力の社員と合わせ約6千人が働いていることにも驚きました。

現在私たちが使用しているエネルギーの割合は、自然エネルギー(水力・風力)が1割、原子力エネルギーが3割、液化エネルギー(火力)が6割のことですが、東京電力ではベストミックスを心掛けています。

いろいろと説明を聞いてみると、原子力発電に対する不安が少し消えました。また、今日は原子力発電に依存せざるを得ないことも知りました。今回の視察を終えて、あらためて各個人が、日ごろの生活の中で省エネを真剣に考えなくては地球を守ることが出来なくなるのではないかと思えました。

(事業委員会 江連京子)



アトム探偵ネルくん
(原子力発電所
マスコットキャラクター)



U・S・T・A・N・E・T
「U・S・T・A・N・E・T」

ユースタネットメンバー 山口ゆりえ氏が講話



毎月開催される勉強会

したての私たちにとって、対外的にもコミュニケーションをとる上で肝要です。

講話の前半では「美しくわかりやすい発声」「美しい日本語のポイント(語尾)のセオリー」について、後半は具体的に一人ひとりの話し方と特徴を通じて、声に自信を持って話せる方法をレクチャーしていただきました。

TPOに合わせたように声を使い分けるか。それが相手にどのような印象を与えているのか。それぞれの個性を客観的に見て、訓練を重ねてより良くするという山口さんからのメッセージは、言葉が相互の信頼を築く大きな要素であるがゆえに、非常に印象深く響きました。

今後のU・S・T・A・N・E・Tメンバーの可能性と発展性を感じる有意義な勉強会となりました。
(運営グループ 岡本香織)

問合せ
総務部
028-637-3131

2011年版パートナーが発行になります!

パートナー発行

来年のビジネス手帳「パートナー2011」は、会報誌「天人」12月10日号に同封してお



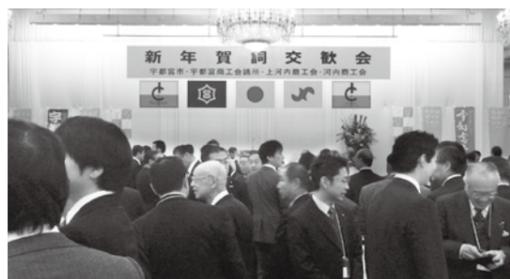
届けます。
お手元に届きましたら、どうぞ活用ください。

問合せ
総務部
028-637-3131

恒例の「新年賀詞交歓会」で 仕事始めを!

新年賀詞交歓会

新年賀詞交歓会を開催しますのでぜひご参加ください。



前回の新年賀詞交歓会風景

【日時】平成23年1月4日(火) 午前11時から
【場所】ホテル東日本宇都宮(宇都宮市上大曾町492-1)
【費用】2千円
【申込】12月6日(月)までに会費を添えて担当部署までお申し込みください。

申込・問合せ
総務部
028-637-3131
宇都宮市産業政策課
028-632-2244

チャレンジド事業推進室
TEL.028-651-2630
宇都宮市東薬瀬1-28-23 Fuji Staff第3ビル1F

チャレンジド・ラボ

検索

フジスタッフはお客様のしょうがい者雇用のサポートをいたします。

フジスタッフ

- パッケージソフトの開発・販売(販売管理・生産管理システム・整骨院向けシステム・公益会計システム他)
- 各種情報機器の販売、保守サービス

株式会社 ケイエムシー



代表取締役会長 橋本 恵美 代表取締役社長 加藤 紀夫
〒321-0968 栃木県宇都宮市中今泉5丁目24番7号
TEL.028(613)5111 FAX.028(683)1888
URL: http://www.k-m-c.co.jp E-Mail: webmaster@k-m-c.co.jp



Challenged

しょうがい者が共に働く
やさしい社会を目指して

築会頭(当時)に活動報告書を提出

次期設置委員会検討会議



築会頭(当時)に報告書を提出する八城委員長と藤原副委員長

次期設置委員会検討会議(八城委員長は、11月1日から新しい議員の任期が始まるに当たり、委員会活動についての現状分析、設置を要する委員会の種類などについて、協議検討を重ねてきました。9月13日(月)に八城委員長と藤原副委員長から、築会頭(当時)に提出しました。

報告書の(提言)概要	
委員会名称	主な調査・研究事項
企業活性化委員会	●地域中小企業の活性化に関する事項 ●創業・経営革新・新連携・事業承継等に関する事項
国際ビジネス委員会	●国際交流支援に関する事項 ●国際交流団体に関する事項 ●国際ビジネス支援に関する事項
ひとつづくり委員会	●働きやすい職場環境づくりに関する事項 ●企業と連携した家庭教育の推進に関する事項 ●商店街後継者育成及び次世代経営者の育成に関する事項
産業振興委員会	●農商工連携に関する事項 ●企業の環境保全・社会貢献への取り組みに関する事項 ●広域連携に関する事項
宇都宮ブランド戦略委員会	●地域資源の活用と発掘に関する事項 ●観光振興、インパウンド(訪日外国人旅行)振興に関する事項 ●スポーツを活用した地域振興に関する事項
まちづくり委員会	●ネットワーク型コンパクトシティの推進に関する事項 ●中心市街地活性化に関する事項 ●目指すべき都市交通の在り方に関する事項
総務運営委員会	●商工会議所の組織・財政など運営に関する事項 ●会員サービス事業に関する事項 ●広報広聴に関する事項

ご協力・ご参加いただいた皆さま、ありがとうございます！

宮の市、ミヤ・ジャズイン2010御礼

たいと存じますので、何卒よろしく願います。



宮の市(商業祭)実行委員会
ミヤ・ジャズ推進協議会

無料経営相談会

「無料経営相談会」を開催します

(社)中小企業診断協会栃木県支部との共催で「無料経営相談会」を開催しますので、お気軽にご相談ください。当所経営指導員による年末資金等の融資相談も受け付けします。

【日時】12月2日(木)
午前10時~午後4時
【会場】当所2階大会議室
【相談員】中小企業診断士、当所経営指導員
【相談内容】経営改善、経営

予約 経営支援部
6373131
問合せ 中小企業診断協会栃木県支部
6629443

築会頭(当時)に活動報告書を提出

会員交流委員会



築会頭(当時)に報告書を提出する里村委員長

次事業、事業活動及び運営等について、アンケート(天地人・平成20年10月10日発行)に折り込みを実施した結果、今後商工会議所が、会員サービス事業として、「会員事業所での買物優待(割引)制度を取り入れてほしい」という意見があったことから、次期検討課題として再度検討を図っていく必要があると思われる。

会員交流委員会(里村委員長)は、平成20年6月から会員サービス事業について、さまざまな角度から議論を調査・研究を重ねてきましたが、その活動報告書を10月25日(月)に里村委員長から、築会頭(当時)に提出しました。

① 報告書(提言)の概要
② 初めての試みとして、会員交流の場の提供を目的に実施した「会員交流日帰りツアー」について、多くの会員の方々が参加され、大変好評を得たことから、今後も商工会議所が身近に感じてもらうために、継続事業として計画する必要があると思われる。



「雷都物語」ブランド創設を小説化!

宇都宮雷都物語

宇都宮雷都物語メーカー協議会では、平成2年の名産品開発への取り組み開始から平成5年に雷都物語が誕生し、現在に至るまでを小説化、「宮の商人伝 雷様のたまご」(税込700円)として発行しました。

小説はこれまでの「歩み」を含め335ページで、500部作成しました。当所のほか、参加メーカーの一部店舗でも販売しています。



宮の商人伝 雷様のたまご(税込700円)

問合せ 地域振興部
6373131

「e・天地人」読者募集中!

会員Eメール配信サービス(e+天地人)を、月2回(5日・20日)配信しています。内容は地域の経済ニュースやイベント情報、経済・経営に関する最新のお役立ち情報、商工会議所事業のご案内などです。

購読は無料です(インターネット接続料や回線使用料は各自で負担ください)。ぜひご利用ください。
※登録できるのは当所会員の方です。登録は1会員様1アドレスとさせていただきます。(携帯電話のアドレスは不可)
申し込み方法など、詳細はお問い合わせください。

問合せ 総務部
6373131

Maintenance and cleaning

総合ビルメンテナンス
建築物環境衛生管理技術者 取得

株式会社 清都創研

〒321-0913 栃木県宇都宮市上桑島町1460-9
☎0120-769-055
TEL:028-657-5055 FAX:028-657-5077
E-mail: info@seitosouken.co.jp

事務所・店舗等の臨時・定期清掃、敷地内の除草・樹木剪定など

困った...に、お応えします。

まずは、ホームページかフリーダイヤルで
<http://www.seitosouken.co.jp>

①企業間での従業員の出向。
②企業の統廃合等による人員削減時の就職支援。
③人材を求めている企業へ無料で人材紹介を全国ネットで行っている公益法人です。

財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F <http://www.sangyokoyo.or.jp/>
お問い合わせ TEL.028-623-6181 FAX.028-650-4143

専門相談

無料の専門相談です。各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。 会場 法律・発明相談・産学交流力フェは 宇都宮商工会議所 ☎637-3131

- 法律相談 (毎月第2火曜日)
日時 12月14日 午後1時30分～4時30分
受付 午後1時～3時(先着10人まで)
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員 弁護士
問合せ 経営支援部

■企業年金相談
相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ 総務部

■発明相談 (毎月第1金曜日)
知的財産権相談(毎月第2・3・4金曜日)
日時 11月12日・19日・26日、12月3日・10日 午後1時30分～4時30分
受付 午後1時～4時
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員 弁理士
問合せ 経営支援部

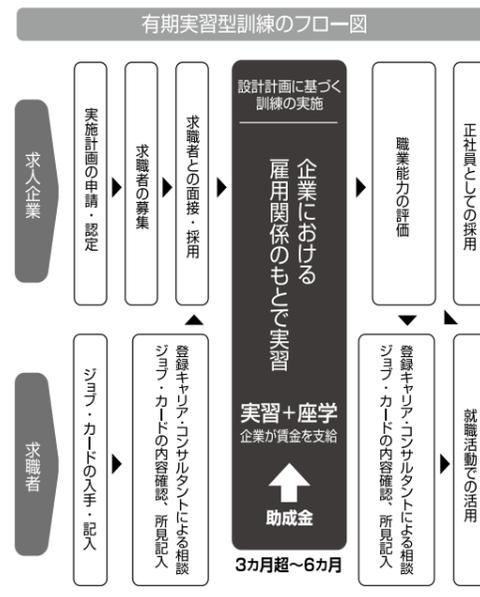
■産学交流力フェ(毎月第3火曜日)
日時 11月16日 午後1時30分～4時30分
内容 産学連携に関すること
相談員 宇都宮大学准教授、コーディネーター等
問合せ 地域振興部

■税金相談
相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員 税理士
問合せ 経営支援部

■個人情報保護法対策相談
内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付・回答 「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員 協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ 総務部

「ジョブ・カード制度」(有期実習型訓練)を活用してみませんか!

当所では、厚生労働省の委託事業「ジョブ・カード制度」普及促進を実施しています。「人材育成」「人材確保」に有用な制度ですので、ぜひ活用ください。書類作成や諸手続き等については、当所の専任スタッフがお手伝いしますので、お気軽にご連絡ください。
○制度の概要 有期雇用契約(3～6カ月)のもとで、求人企業が実習(〇JT)と座学(〇ff-JT)を組み合わせた職業訓練を実施します。訓練終了後に正社員として継続雇用もできます。また、一定の要件を満たす場合は、国からの助成金や奨励金も受けられます。
○制度のメリット ①自社の人材ニーズに合致した人材の育成・確保が可能 ②制度の利用を通じて、自社の人材育成・研修体制の構築が可能 ③自社のパート・アルバイトなどを正社員にする際にも利用できます
④国の助成制度を活用し、訓練にかかる負担を軽減できます。
○その他 詳細はお問い合わせください。



問合せ 栃木県地域ジョブ・カードセンター(宇都宮商工会議所内) ☎601-8039

平成22年度会員交流会を開催します!



毎回大好評の「会員交流会」を開催します。

経営に元気をもらいたい方、異業種交流を図りたい方、新規会員をはじめ、既存会員の皆さまも大歓迎です!当日は、講師による講演や参加者グループワーク、交流会を実施しますので、ぜひご参加ください。

- 【日時】11月29日(月) 午後6時～9時
【会場】当所会議室
【内容】①講演
②テーマ「不況下に独立、そ

れでも販路を拡大しつづけるベンチャーの秘訣とは?
【講師】(株)ファーム・アンド・ファーム・カンパニー代表取締役社長 藤井大介氏
②参加者グループワーク(参加者同士の自己紹介およびグループ討議など)
③交流会(軽食・アルコール類をご用意しますので、参加者同士の名刺交換などお気軽にご参加ください)
【定員】40人(先着)
【参加費】無料
【申込】11月19日(金)までにご連絡ください。詳細な資料をファックスします。



(株)ファーム・アンド・ファーム・カンパニー 代表取締役社長 藤井大介氏

問合せ 地域振興部 ☎637-3131

金融相談(一日公庫) 国の資金で 企業経営を力強く 支援します!

「金融相談(一日公庫)」は、(株)日本政策金融公庫(国民生活事業)との協力により開催する相談会で、中小企業の円滑な資金調達を支援します。
当日に必要書類(決算書・確定申告書など)をご持参いただければ、原則として即日融資決定の判断をしますので、事業資金をスピーディに調達することが出来ます。
この機会に、ぜひ、ご利用ください。(事前にご予約をお願いします)

- 【日時】11月22日(月) 午前9時30分～午後3時30分(受付午後3時まで)
【会場】当所会議室
【相談員】(株)日本政策金融公庫宇都宮支店(国民生活事業 融資担当)
【内容】事業資金や創業資金等に関する融資相談
【締切】11月17日(水)
問合せ 経営支援部 ☎603073131

社長が言いたいことを大きく貼り出す 社員教育ポスター。栃木県でも918社

東京の社員教育会社、モチベーション・アップ株式会社(東京都豊島区南池袋3-1-8の37電話03-5951-1067)が、販売する社員教育ポスターに、申込みが殺到している。この会社の社長で、ポスターの開発者でもある桑島克憲氏は、「反響の多さには、私自身、びっくりしています。ご購入の社長からは、自分が、ずっと社員に言い続けてきたことが、分かります」とコメント。
「このポスターは、社長が思わず、そうそうと頷く内容もさることながら、防水で、破れない高級紙や、UV加工インク使用

が発売から3年。社員教育ポスターは、全国3万3千社以上、栃木県でも918社が活用中である。
このポスターは、社長が思わず、そうそうと頷く内容もさることながら、防水で、破れない高級紙や、UV加工インク使用

「報連相!これだけはやらない!」
なぜ、正しい報告・連絡・相談が必要か?
それは、会社の力を100%発揮するためです。
報告=義務
連絡=気配り
相談=問題解決

ポスターの注文方法
【FAX】①貴社名 ②代表者名 ③お届け先住所 ④電話番号 ⑤FAX番号 ⑥ポスターテーマ、ご希望サイズ、枚数を記入後 0959510672へ、FAX送信下さい。
【お電話】0959510671「ポスターの件」とお伝え下さい。
*支払・商標登録後 銀行振込
*送料・ご注文が5千円以上は無料。5千円未満は、420円頂きます。

気軽なフレンチは いかがですか?

www.bistroclimat.jp



商工会議所共済制度

本保険制度は、万が一、個人情報漏えいした場合に発生する法律上の損害賠償金や訴訟費用、事故解決のために支出した費用(法律相談費用、コンサルティング費用、事故対応費用、広告宣伝活動費用、見舞金・見舞品費用)に対して保険金を支払うものです。

オプショんで、コンピュータウイルスや不正アクセス、電子メールの発信による他社への業務損害(電子情報の損壊など)や、名誉き損、プライバシー侵害、信用き損等の第三者への人格権侵害を補償対象に追加することも可能です。

◆本制度の特徴

① 団体割引(20%)適用による割安な保険料
商工会議所の全国制度ならではのスケールメリットにより、個別契約に比べて保険料が割安です。

② 情報管理体制・認証取得状況により保険料が最大60%割引

③ 個人情報漏えいの時期を問わず補償
ただし、初年度契約の保険期間の開始日より前に、既に情報

漏えいの発生を知っている場合や知っていると合理的に推定できる場合には補償の対象外です。

④ 情報漏えいリスクを幅広くカバー
使用人等の故意の漏えいはもちろん、紙データ・死者情報・従業員情報(ただし、見舞金見舞品費用は対象外)・クレジットカード番号等の漏えいも補償の対象です。

⑤ 充実の付帯サービス
● 個人情報漏えい時の対応ガイド
「万が一、個人情報を漏えいしてしまった場合どうすればいいの?」などの疑問を解消!

● リスク診断サービス(無料)

⑥ 申込・補償期間
● 新規加入・更改
平成22年11月1日から平成22年12月31日まで
● 補償期間
平成23年3月1日午後4時から平成24年3月1日午後4時まで
● 中途加入の補償期間
申込月の3カ月後の月の1日午後4時から、平成24年3月1日午後4時まで

個人情報漏えい賠償責任保険制度

日本商工会議所「個人情報漏えい賠償責任保険制度」 平成23年3月加入始期分、新規募集中!

◆今すぐ加入を
個人情報漏えいリスクや個人情報保護対策などを個別に診断し、「個人情報管理リスク評価報告書」を提供します。

個人情報保護法への対応として、各企業が個人情報の管理体制を強化しているものの、現在でも人的ミスによるデータの紛失が多発するなど、個人情報の漏えい事故を完全に防ぐことは難しい状況です。

また、ひとたび漏えい事故が

起れば、企業の社会的信用を失墜させるばかりか、多額の損害賠償金や謝罪費用の支払いが発生する恐れがあります。

個人情報漏えいリスク対策の一環として、ぜひとも本保険制度へのご加入をお勧めします。

詳細は商工会議所で配布しているパンフレットやチラシのほか、日本商工会議所ホームページをご覧ください。

<http://www.jcci.or.jp/sangyo/rouei-hoken/>

引受保険会社

- あいおいニッセイ同和損害保険 ☎635-6601
- 朝日火災海上保険 ☎624-8581
- 損害保険ジャパン ☎627-8061
- 東京海上日動火災保険 ☎600-7141
- 日本興亜損害保険 ☎635-8171
- 富士火災海上保険 ☎633-5230
- 三井住友海上火災保険 ☎634-0111

問合せ 総務部 ☎637-3131

ふれあい共済等口座振替日

11月のふれあい共済等振替日は

11月22日(月)

となっておりますので、ご準備ください。

たいただきますようお願いいたします。

問合せ 総務部 ☎637-3131

宇都宮商工会議所ビジネスローン

市内の10金融機関と提携

会員企業限定の特別融資制度です。当所会員で、会費を完納しており、各種税金の滞納が無い方であれば、お申し込みができます。金利や手数料などが優遇されますので、ぜひご利用ください。

申し込み方法など、詳細は提携金融機関または、当所にお問い合わせください。

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

- 提携金融機関と会員メリット
- 足利銀行 ☎626-0526
手数料無料または金利0.2%優遇(商品により異なります)
 - 鹿沼相互信用金庫 ☎624-2251 会員向けオリジナル商品
 - 烏山信用金庫 ☎636-6611 金利0.25%優遇
 - 群馬銀行 ☎634-7181
金利0.2%優遇 審査結果を原則翌営業日に回答
 - 商工中金 ☎633-8191 金利0.1%優遇
 - 筑波銀行 ☎633-1361 会員向けオリジナル商品
 - 栃木銀行 ☎633-1241 金利0.2%優遇
 - 栃木信用金庫 ☎633-2111 金利0.25%優遇
 - 東日本銀行 ☎634-9131
手数料無料、金利0.25%優遇(商品により異なります)
 - 三菱東京UFJ銀行 ☎0120-250-587 手数料無料金利0.25%優遇

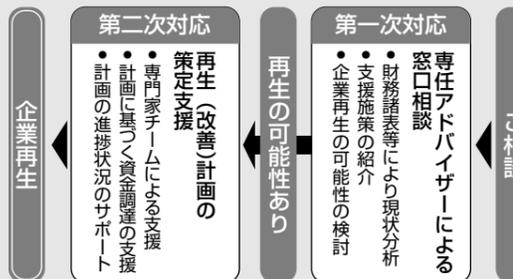
問合せ 経営支援部 ☎637-3131

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください!

中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の将来性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。



問合せ 栃木県中小企業再生支援協議会 (栃木県産業会館7F) ☎610-4110
経営支援部 ☎637-3131

商工いきいき特別保証

市内金融機関、県信用保証協会と連携

この保証制度は、当所の推薦により、スムーズに事業資金を借入することができます。

【ご利用できる方】
栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を充たしている会員事業所

【借入限度額】500万円、または平均月商の3倍までのいずれか少ない額

※設備資金は500万円の範囲内でご利用することができます。

【保証期間】10年以内 【返済方法】分割返済

【借入利率】金融機関所定利率

【信用保証料】年0.45%~1.90%

【連帯保証人】原則として保証人は不要(法人代表者を除く)

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131

マル経融資

無担保・無保証人の、国の融資制度

マル経融資は、宇都宮市内で1年以上事業を営み、商工会議所の経営指導を6カ月以上受け、事業の改善に取り組む資金として、次の条件を満たしている方がご利用いただけます。

【従業員数】小売・卸売・サービス業は5人以下、製造業・その他の業種は20人以下

【税金完納】
所得税・法人税・事業税・住民税等を完納している方

【融資限度額】1500万円

【返済期間】
運転資金7年以内(うち据置期間1年以内)、設備資金10年以内(うち据置2年以内)

【金利】
1.75%(平成22年11月1日現在)

※金利は、金融情勢により変動します。
※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

問合せ 経営支援部 ☎637-3131



広告料金表

ぜひご利用ください。

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ 天地×左右(ミリ)	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P(表4) 297×200
1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
半年契約(6回) (1回あたり金額)	174,000円 (29,000円)	228,000円 (38,000円)	1,140,000円 (190,000円)
年間契約(12回) (1回あたり金額)	324,000円 (27,000円)	432,000円 (36,000円)	2,160,000円 (180,000円)
制作費	8,400円~	10,500円~	42,000円~

料金表 (消費税5%込み)

カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段(4段1/2) 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
会員価格 1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費	10,500円~	21,000円~	42,000円~	42,000円~

年12回
毎月10日発行

広告のお申し込み、お問い合わせは 宇都宮商工会議所 天地人担当 ☎028-637-3131 FAX 028-634-8694
専属広告代理店 有限会社 レザール広告事務所 ☎028-600-3047 FAX 028-600-3048



会員情報局

代表取締役 山野井雅子さん

明治30年創業のガラス製品の卸売店専門店です。美用品インテリ向けにプロ使用商品など、約2千点を品揃えしています。

また店内にてパートドフリュイという旬の果実の風味をそのまま閉じ込めた一口サイズのゼリーも販売しています。香料や着色料にたよらない自然の色と果汁の味をお楽しみください。

〈所在地〉宇都宮市大寛1-1-8 ☎633-4847 ☎633-4842

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、総務部まで電話でご連絡ください。申込書をFAXで送信いたします。

問合せ
総務部
☎63373131
☎63348694

会員入会ご希望の方をご紹介ください

—がんばる経営をお手伝いします—
宇都宮商工会議所 総務部

☎637-3131 FAX 634-8694

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

「天地人」広告の申し込み・問合せは

有限会社 レザール広告事務所
☎600-3047 ☎600-3048

有限会社 栃木広告社
☎639-1115 ☎639-1116

商い川柳

第158回 荒井宗明選

町の角にも落ちてゐる運不運
〈評〉宝と思ふ金婚の妻。
一泊の旅へ広げる日本地図
〈評〉安近短へ納得をする。
禁煙と決めた心の隅で悔い
〈評〉手持ち無沙汰となった指先。

厚化粧はまだまだ夢があるらしい
月一つ残しオリオン通り更け
困ってる顔が楽しいこれも愛
花火消えまた不景気な闇となる
秋の旅早い日暮れに急かせられ
親指を立てて社長の機嫌聞く
木犀の匂いも消えて秋の暮れ

投稿先
宇都宮商工会議所
会報「天地人」係
(商い川柳)係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-14
☎634-18694

投稿先
中本十字郎 (自営業)
新みのる (無職)
鈴木美美子 (主婦)
大塚 栄子 (主婦)
渋谷美知子 (主婦)
柳岡 陸子 (自営業)
江部 政司 (無職)
宮田 ミチ (主婦)
田崎 武一 (無職)
毛塚 ヒロ (主婦)

より効果的な広告をお求めの方へ

「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告 訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かい情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイプアップ型広告 編集記事とのタイプアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

宇都宮商工会議所 会報「天地人」 栃木県宇都宮市栄町6-15赤羽ハイツ205
専属広告代理店 ☎028-600-3047
E-mail: les-arts@opal.ocn.ne.jp

天地人 広告募集

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行

「天地人」は宇都宮商工会議所会員
6,839社の経営者の手に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数 19,252^{※1}社のうち
6,839^{※2}社が宇都宮商工会議所に加入しています。

会員組織率 35.5%

お問い合わせ・お申し込み
媒体資料のご請求は

※1 [平成18年事業所企業統計調査] ※2 [平成21年11月末現在]

わたしの一冊

「宮の商人伝 雷様のたまご」

伊王野 葉智
宇都宮雷都物語ライター協議会
700円(税込)

本書で何度も紹介している「宇都宮雷都物語」。宇都宮の統一ポイントとして、全国的にも知られるようになったのですが、今回その雷都物語をテーマにした小説が登場しました。

著者は下岡本在住で音楽プロデューサーの伊王野葉氏。内容は、餃子の取材のために宇都宮に訪れた主人公が、夢の中で江戸時代の宇都宮に行き、そこで商品開発に奮闘する商人、職人たちの姿に出会うというもので

す。現実の雷都物語開発を、江戸時代に仮託して作られたストーリーは、小説としてもおもしろく、約300頁を一気に読んでしまいました。これを読んで、実際の商品開発にもぜひ思いをはせてみてください。

入手については当所地域振興部までお問い合わせください。
(☎60673131)



心に潤いを ミュージアムガイド

① 栃木県立博物館 ☎634-1311
企画展「改革と学問に生じた殿様—黒羽藩主大関増業—」
11月23日(火)まで
江戸後期に学問、武芸の振興に力を注いだ黒羽藩主大関増業にスポットをあて、その事跡に迫ります。11月3日(水)には記念講演を開催。
一般=250円/大高生=120円/中学生以下無料

② 宇都宮美術館 ☎643-0100
企画展「創作版画の系譜 日本近代版画の青春」
11月21日(日)～2011年10月10日(月・祝)
国内でも有数の創作版画コレクションをもつ和歌山県立近代美術館の所蔵品を中心に、名品の数々を一室に展示する。(美術館パンフより)
一般=800円/大高生600円/小中学生400円
※宇都宮市内在住の高校生以下は無料

③ 栃木県立美術館 ☎621-3566
企画展「川上澄夫・木版画の世界」
12月23日(木・祝)まで
川上澄夫の全貌を、同館の所蔵品から、木版画、油彩画、水彩画、硝子絵など約500点を前期、後期に分けて展示紹介。(県美術館パンフより)
一般=700円/大高生400円/中学生以下無料

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

●回答をカギ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所(〒320-0806)宛に送付してください。正解者の中から各様に500円分の図書カードを差し上げます。締め切りは11月30日到着まで。※当選発表は、発送をもってかさせていただきます。

1	2	3	4	5	6	7
A						B
8			C	9		D
11				E		
13		F			15	
	16			17	18	
19						
G		20	21			
22	23				24	H
26				27		

先月号の答え…ニホンケイタンレン

●タテのカギ

- 秋、産卵のために川をのぼる鮭の異名
- 会場整理の担当が腕に巻くもの
- この料理○○が良く効いているね
- センター越えのヒットで一星から○○○○ホームイン
- 「私にまかせろって、何か○○でもあるのかい」
- 栃木県で開発、生産を開始したイチゴの新品種名は?
- 「三国志演義」で桃園の誓いの3人、劉備玄德・張飛翼徳・関羽○○○○
- この車は○○○○かとても良い
- 洋服や学生服の襟につけて所属・学部などを表すもの
- 「海の神」から転じて海そのものを言い表すことは
- 彼はいつも○○志向なので、少々失敗にはめげない
- 日本の古代の租税体系「租・○○・調」
- 仏教などで足の速い神として知られる○○天
- 日米間に重くのしかかっている○○問題

●ヨコのカギ

- 旺盛な繁殖力での時期黄色に染まる外来種セイタカ○○○○ソウ
- 南米ベネズエラ・ブラジル間にある絶景○○高地
- ある物を買う際「残部○○○○」と言うとよく売れるとか
- 前の人の失敗を繰り返さないこと。「先人の○○を踏ます」
- 食物が腐りやすいことを「○○が早い」などと言う
- 日本では小樽。世界ではスエズ、パナマなどがこれで有名
- 相撲番付で一番下の位置
- 来年の○○は「卯・うさぎ」ですね
- イノシシの子どもは○○坊とよばれる
- よく言います。「○○○○にたり目」
- 「当店の銘菓は宮内庁○○○○」などと誇らしげに
- 「ぬえ退治」で知られる源○○○○
- 彼、なかなか○○○○だね。何か強力な隠し球でもあるのかな?
- この時期徳島特産の○○○○が出回る。ユズの仲間
- なぎさ、みぎわなども呼ばれる。○○○○際

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-14
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail: info@u-cci.or.jp
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用いたしません。

言葉の力

「進」

進むリスクよりも
進まないリスクが大きい時があります。
失敗しながらでも進むことが、
リスクを回避し、
大きな成果に繋がることを
体験を持つて知りました。
その感動を書き表現しました。

書道家 武田双雲

武田 双雲 / たけだ ふうぐん
1970年熊本生まれ。NHK大河ドラマ「天地人」の題字などを揮毫。日テレ「世界一受けたい授業」など多数のメディア出演。著書に作品集「たのしみ」書翰道「のんびり」等。近年「新刊」に書道を行く一歩をかなえる双雲語学「二カルテア」はから注文するなどのがある。

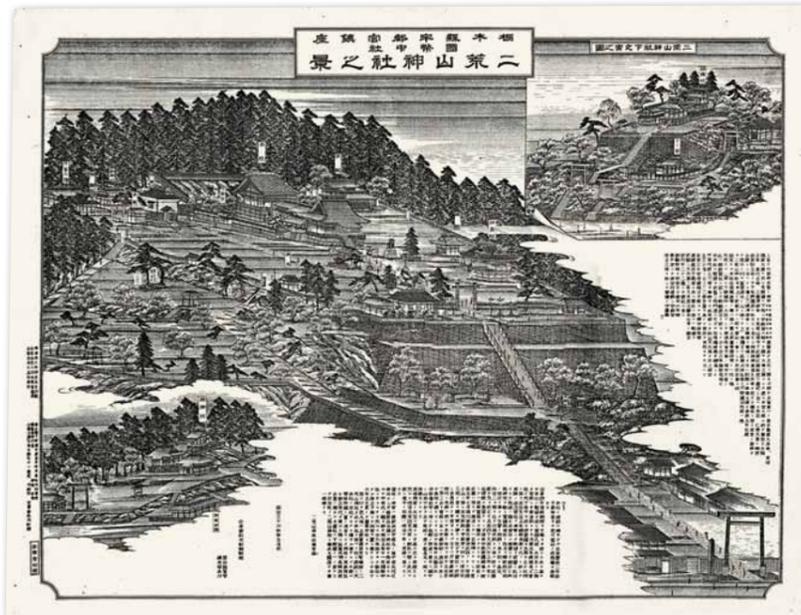
Once upon a time in Utsunomiya

一枚の絵葉書から

石井敏夫コレクションより

第59回

國幣中社 二荒山神社之景



1873(明治6)年5月、神社制度改革により宇都宮二荒山神社は國幣中社から県社に降格した。「延喜式」にいう式外社であるというのが理由だった。しかし、社格回復運動の結果、1883(明治16)年5月、河内郡役所で國幣中社に列格された旨の違があった(「うつのみやの歴史」宇都宮市)

この絵図は「大日本名蹟図誌」第十編下野之部第三卷に収録されていたものの別刷りである。第三卷は「宇都宮市、河内郡、芳賀郡」からなり、宇都宮社寺之部は、二荒山神社をはじめ、桂林寺、清巖寺、延命院など名蹟巨利を描いた銅版画による絵図と解説に構成されている。絵図一九〇三(明治三十六)

年四月五日印刷とあり、印刷所は日野町の合資会社光彰館。販売価格は十銭だった。ただし日野町の住所は各県における便宜上の記載であり、光彰館は名古屋に本社を、大阪に彫刻部を持つていたという。(「大日本名蹟図誌」復刻版/解説 阿部昭・石川昭範)

ここに描かれている二荒山神社および下之宮の絵図は宇都宮が市制を施行した一八九六(明治二十九年)ごろと思われる。周辺に高層の建物もないことから、白が峰の小山に神木が生い茂り、まさしく神域のたたずまいそのものであったことがうかがい知れる。



本社本殿



本社拝殿



本社神楽殿

また、絵図右上の下之宮が鎮座する招魂山には一段高い所に招魂社が祀られ、かつて荒尾崎と呼ばれたこの小山が、白が峰と一体の丘陵であったことが想像される。

●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー 2010 11月~12月 霜月一師走

日	月	火	水	木	金	土
11月7 ミヤ・ジャズイン(11/6~7) 宮の市(商業祭)(11/6~7) 宇都宮餃子祭り(11/6~7)	8 3級販売士養成講習会 法律相談	9 3級販売士養成講習会 産学交流カフェ	10 天地人11月号発行 創業セミナー	11 3級販売士養成講習会 知的財産権相談 創業セミナー	12 3級販売士養成講習会 秋の健康診断 知的財産権相談 創業セミナー 二の酉	13 e-天地人配信
14	15 女性部創立20周年記念 講演会 七五三	16 3級販売士養成講習会 産学交流カフェ	17 創業セミナー	18 うつのみや女性起業家 ネットワーク	19 3級販売士養成講習会 秋の健康診断 知的財産権相談 創業セミナー 二の酉	20 e-天地人配信
21 第126回 日商簿記検定試験	22 ふれあい共済等 掛金口座振替日 小雪	23 2010年 全国そばコンクール 宇都宮大会 勤労感謝の日	24 創業セミナー	25 栃木県商工会議所 振興委員研究集会	26 3級販売士養成講習会 知的財産権相談 創業セミナー	27
28 第25回福祉住環境 コーディネーター検定試験	29 会員交流会	30 3級販売士養成講習会	12月1 ふれあい共済等掛金 窓口入金締日	2 3級販売士養成講習会 発明相談	3 3級販売士養成講習会 発明相談	4
5 e-天地人配信 第29回 カラーコーディネーター 検定試験	6	7 3級販売士養成講習会 大雪	8 ふれあい共済等掛金 窓口入金締日	9 3級販売士養成講習会 発明相談	10 天地人12月号発行 知的財産権相談	11

しもつけ歳時記
十一月十三日(土)~十四日(日)
とちぎ秋まつり(栃木市)
とちぎ蔵の街大通りを舞台に絢爛豪華な人形山車が巡行される。九台の山車は、江戸時代末期から明治時代に作られたもので、内六台は県指定有形文化財。この人形山車巡行は明治七年から慶事や祝典に合わせて行われるようになったもの。舟運で栄え、小江戸と呼ばれた栃木商人の心意気を今に伝える祭りである。

十一月十七日(水)
報徳二宮神社例大祭(日光市今市)
日光神領の復興に心血を注いだ二宮尊徳の命日に因んで行われる例大祭。尊徳は七十歳で住まいとしていた今市報徳所で亡くなった。この日は、尊徳翁の子孫をはじめ、全国の崇敬者が集つる。

十一月十九日(金)~二十日(土)
西宮神社恵比須講(定利市)
商売繁盛、家内安全を祈願する秋の風物詩。西宮神社の参道にお玉を売る露店が軒を連ね、多くの人で賑わう。境内では神楽が奉納される。

十一月二十三日(火・勤労感謝の日)~二十四日(水)
羽黒山梵天祭(宇都宮市今里)
羽黒山神社の秋の例大祭。五穀豊穡、家内安全を願って梵天が奉納される。沿道には露店が軒を連ね、名物のユズが売られる。三百年以上の歴史を持つ。

一枚の絵葉書から「大地人」連載企画

下野の明治・大正・昭和
石井敏夫絵葉書コレクションより
Postcards from Ishii Collection
1枚の絵葉書は、その時代と時間を切り取ったアーカイブ

故郷栃木県の近代を、地域ごとに古絵葉書で紹介した郷土史。絵葉書に登場する風景そこに写し取られた人々の豊かな表情、服装、飾らない仕草が郷愁を誘う。宇都宮、足利、栃木をはじめ、日光、那須、塩原など全県133項目648葉を収録。

定価 4,935円(本体4,700円+税) B5判/上製/392頁
ISBN978-4-88748-205-0 C0021 ¥4700E

県内主要書店でお買い求めいただけます。

随想舎
25th SINCE 1985

〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル
総務・営業部 [1F] TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607
編集・制作部 [2F] TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608
http://www.zuisousha.co.jp/ e-mail: info@zuisousha.co.jp

お電話でのご注文も承ります。

大切な方への贈り物

plaisir
HACHINOJO
food・wine

ご用意しております

Tel 028-639-8639

有限会社 雀屋 1869年明治2年創業

お酒屋さんに一歩足を踏み入れると、香ばしいコーヒーの香り。隠れ家的なカフェスペースのある不思議で魅力的な老舗「雀屋」を訪ねました。

「雀屋」というブランドに愛着を感じてもらったために

時は江戸時代。日光街道杉並木の入口に一軒のお店があったそう。当時、日光街道沿いには民家もまばらで、宇都宮を通りすぎてから日光までの道のりには、「雀屋」以外にお店はありません。おらず、街道を行き交う人々にとっては、オアシス的な存在であり、村の公民館的役割を担う宴会場としても近隣の人々や旅人に重宝され、愛され：そんな創業当時の話が「雀屋」には伝わっているそう。

酒屋と呼べるような業態になつたのは「宇都宮商工会議所百年史

(平成6年3月発行)」によると1869(明治2年)ということ。便宜上、この年を創業年とされているということです。ちなみに「雀屋」という屋号は、創業当時から言い伝えはなく不明とのこと。雀のお宿説が有力だとか。現在は公共の名前でなければということ。店舗近くのバス停は「上戸祭小入口」に変わってしまいましたが、15年ぐらい前までは「雀屋前」というバス停があったそう。

現在のお店にリニューアルしたのは、国道119号線と宇都宮環状道路の交差点が、宮環状戸祭ミレニアムアンダーとして整備されることになった時。交差点整備に伴う店舗移転が契機となつて、それまで温めていたプランを実行に移すことができたそう。

開店にあたり現店主の大塚哲夫さん(6代目)が意識したのは、「雀屋」というブランドイメージ作りだそう。まずは店内のイメージ。木の温もりと石(コ

6代目店主の大塚哲夫氏。地階のワインセラーにある雀屋ブランドワインの試飲コーナーにて

「普通の『きぶな』よりは、少し元気のいいデザインにしてあります。昨年6月下旬に発売を開始したのですが、おかげさまでマスコミにも取り上げていただき、話題も広がっています」(今泉専務)

昔の酒屋さんと言えば「もつさり」に「豆腐」「おでん」：今はなき思い出ですが、現在は「雀屋」では、おいしいコーヒーとケーキを出しています。これはその昔、峠の茶屋的存在だった頃の「雀屋」を思いおこさせます。変化している一方で原点は変わらずといったところでしょうか。

もともと哲夫さんは、デザインに関する仕事をしてきたこともあり、物づくりが趣味であったことも、今のお店にうまく活か

有限会社
雀屋
宇都宮市上戸祭2-3-9
☎028-624-7988
〈営業時間〉
12:00~21:00
木曜日定休/
第2・3水曜日休



コーヒー一杯で半日過ごす人もいるほど、居心地の良いカフェスペース

ンクリート)の重厚感を表現。商品イメージは他店にない酒・タバコの構成を意識し、お店のイメージを損なわない程度の雑貨(酒・タバコグッズ、アンティーク小物、日用品など)を並べ、店内を見る楽しみを演出。ラッピングにも力を注ぎ、贈答品としての「雀屋ブランド」構築に腐心したとのこと。一度来店されたお客様がまた来たくなるような、人に教えたくなるような、そんなお店づくり。その信用と信頼がブランドイメージ作りには重要です」と話してくれました。



先々代から伝わるかき氷機「初雪」。猛暑続きの今夏は連日大活躍



宇都宮の歴史・伝統を伝える商品「きぶな」ピンブローチ(左)とペンダント(右)

宇都宮に伝わる「きぶな」の伝説は、最近では広く知られるようになりました。天然痘が流行した時に、黄色い鮒を食べたところ病気が治ったことから、病氣よけ・無病息災のシンボルとして愛されています。郷土玩具でもおなじみのこの「きぶな」をジュエリーにしたのが、(有)今泉貴金属です。ピンブローチとペンダントの2種類があり、いずれも18金ホワイトゴールドで作った形の上に、サファイアやガーネット、ダイヤなどを組み合わせて「きぶな」を作っています。

「普通『きぶな』よりは、少し元気のいいデザインにしてあります。昨年6月下旬に発売を開始したのですが、おかげさまでマスコミにも取り上げていただき、話題も広がっています」(今泉専務)

CSRで輝く会社

第13回 有限会社 今泉貴金属



専務取締役
今泉 一 氏

応も、数多く寄せられているそうです。

最近ではインターネットで見ても、県外から買いに来てくれる人も増えたとのこと。「宇都宮の文化がそうやってどんどん広まっていってくれると、うれいんですね」と今泉専務も笑顔を見せます。

同社では地域活動にも力を注いでいます。「うちは創業90年で、ずっと地元で商売をさせていただきましたから、地域活動もきちんとやらなくては」と、三代目としての顔ものぞかせる今泉専務。当所青年部でも活躍しています。

「みんなが宇都宮をテーマに商品開発をすれば、宇都宮の魅力は必ずいふん広がると思います。歴史も伝統もたくさんある街ですから、それを発掘し発表する

努力をすることが大切ではないかと考えています」
小さなお店でもでき、ビジネスにもつながる。そんなCSRの考え方のひとつを、同社は実践しています。



宝石・貴金属イマイズミ

有限会社今泉貴金属
代表取締役 今泉臣夫

◎設立 大正9年
◎業種 宝石・貴金属販売
〈本社〉〒320-0023
栃木県宇都宮市仲町1-13
☎622-3573
http://www.imaizumi-j.com

栃木県地元密着優良中古車検索サイト!

中古車 買うなら!! 探すなら

JUとちぎ島とコム

中古車買うなら、安心のJU栃木加盟店へ

www.jutochigi.com

信頼と安心をキーワードに中古車販売店の皆様をサポートするJU栃木では、加盟店を募集しております。詳しくはホームページをご覧ください 栃木県中古車販売店商工組合 宇都宮市上戸祭1021-3 ☎028-648-1181



地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」

「うつのみやマップ」では、
バナーおよびテキスト広告・企業情報・新着情報を募集中!



「うつのみやマップ」は、宇都宮のさまざまな情報を配信しているホームページです。

宇都宮エリア地域情報ポータルサイト
「うつのみやマップ」

「宇都宮の暮らしをもっと便利に」もっと人々の交流を! をコンセプトに設立された、宇都宮を中心とした地域情報ポータルサイトです。
最大の特徴は、地図をベースに情報発信されていること! 生活に役立つ行政情報から名店の紹介や企業情報まで、広い分野のタウン情報を掲載しています。

さまざまな情報が地図になった!
230種類の情報マップを掲載!!

店舗・施設・企業などのさまざまな情報が、地図と一体となって紹介されています。その数なんと22,600件!

季節・テーマごとの特集やニュース!!

「うつのみやマップ」では、季節・テーマごとの特集やイベント情報、地域に密着したニュースを毎日配信しています。

「うつのみやマップ」トップページ



①バナーおよびテキスト広告
(有料)
宇都宮を中心に活動される広告主様にとって、さまざまな

当所・下野新聞社・第一測工(株)の3者共同運営による、地域情報ポータルサイト「うつのみやマップ」は、地図をベースに行政関連情報・暮らし情報・民間企業情報など幅広い分野の情報を提供し、また、地域の最新ニュースや季節・テーマごとの特集なども掲載していますので、ぜひともご活用いただければと思います。
また、現在 ①バナーおよびテキスト広告 (有料) ②企業情報 (無料) ③新着情報 (無料) を募集していますので、企業や店舗のPRツールとしてご利用ください。

②企業情報 (無料)
企業名・店名・ジャンル、住所、電話番号、営業時間、定休日、ホームページアドレス、地図情報 (会員特典)、企業PR文 (100字以内) の基本情報を掲載します。

③新着情報 (無料)
企業における「イベント」「キャンペーン」「オープン情報」などのタイムリーな情報を掲載します。(100字以内)

④新着情報 (無料)
企業における「イベント」「キャンペーン」「オープン情報」などのタイムリーな情報を掲載します。(100字以内)

総務部
問合せ
☎637-3131
http://www.utsunomiya-map.com/

バナー広告・テキスト広告 通常料金 (税込み)

枠	A枠	B枠	C枠	D枠	E枠
掲載場所	全ページ	トップページ	トップページ	カテゴリページ (中画ページ)	トップページ
サイズ(ヨコ×タテ)	468pix×60pix	300pix×250pix	300pix×80pix	300pix×250pix	全角24文字以内
1週間契約	—	—	—	—	5,250円
1か月契約	31,500円	21,000円	10,500円	21,000円	—
3か月契約	94,500円	63,000円	31,500円	63,000円	—
6か月契約	157,500円	105,000円	52,500円	105,000円	—
12か月契約	315,000円	210,000円	105,000円	210,000円	—
保証 imp/月	15,000imp	5,000imp	5,000imp	10,000imp	—

*imp=インプレッション数 サイトが開かれた時に広告が表示される回数。1回表示されると1インプレッションとなります。
※掲載期間は原則的に、翌月1日から期間満了月末日までとさせていただきます。
※バナー広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。
※掲載期間は原則的に、翌月1日から期間満了月末日までとさせていただきます。
※テキスト広告の原稿については、原則的には申込者様にご用意いただきますが、ご相談させていただきます。

宇都宮税務署からのお知らせ

平成22年分年末調整説明会を開催します

源泉徴収義務者の皆様を対象として、平成22年分年末調整説明会を開催します。

- ◎上三川いきいきプラザ (上三川町大字上蒲生1-27-1)
【開催日時】11月16日(火) 午前10時30分～12時30分 午後2時～4時
【対象者】上三川町
- ◎宇都宮市河内総合福祉センター (宇都宮市白沢町385)
【開催日時】11月17日(水) 午前10時30分～12時30分 午後2時～4時
【対象者】宇都宮市
- ◎宇都宮市文化会館 (宇都宮市明保野町7-66)
【開催日時】11月18日(木) 午前10時30分～12時30分 午後2時～4時
【対象者】宇都宮市

宇都宮まちづくり推進機構からのお知らせ

中心市街地の夜を演出
ライトアップ2010

宇都宮の冬の風物詩として親しまれているライトアップ事業を、今年度も開催します。

- 【点灯期間】11月18日(木)～平成23年1月10日(月・祝)
- 【点灯時間】午後5時～10時
- 【実施場所】二荒通り、日野町通り、オリオン通り、シンボルロード、オリオンスクエア、東武馬車道通り、ユニオン通り、大通りの一部
- 【期間中の催し】オーブニングセレモニー、各商店街歳末セールなど

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」

宮カフェだより

昨年11月にオープンした宮カフェでは、11月6日(土)・7日(日)、1周年記念セールを実施しました。

- ◎11月13日(土) 「エコふれあいin宮カフェ」 (主催:環境行動フォーラム) ●店頭での普及啓発活動等
- ◎11月18日(木) 「中心市街地ライトアップセレモニー」(オオタカ) ●出店予定 午後5時～9時
- ◎11月27日(土) 「オリオンナイトバザール1階@miya割引セール」 (地元商店街連携事業)



このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。詳細については宮カフェ事務所までお問い合わせください。

平成22年10月19日現在

後編 編集集

今月号の特集は、「自転車のまち・宇都宮」について掲載しました。最近では、スタイリッシュなスポーツバイクを愛用する方々を、目にする機会が多くなりましたが、それと比例するように自転車の事故が増えていることも事実です。スポーツタイプの自転車は、簡単にスピードを出すことが出来ますが、自転車の交通ルールやマナーを守り、楽しく安全な自転車ライフを心がけましょう。

「天地人」由来
天に皇、地に花、人に愛を
採用し、天を二荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和になぞらえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

問合せ 宇都宮税務署
☎621-2151
(自動音声案内)

問合せ 宇都宮公共職業安定所
☎633-8036
宇都宮労働基準監督署
☎633-4251

M I Y A C A F E N E W S

11月 Nov

宮カフェ

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」

宮カフェだより

◎11月13日(土) 「エコふれあいin宮カフェ」 (主催:環境行動フォーラム) ●店頭での普及啓発活動等

◎11月18日(木) 「中心市街地ライトアップセレモニー」(オオタカ) ●出店予定 午後5時～9時

◎11月27日(土) 「オリオンナイトバザール1階@miya割引セール」 (地元商店街連携事業)

このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。詳細については宮カフェ事務所までお問い合わせください。

問合せ 宮カフェ事務所
☎633-50021

天地人 題字: 藤井 清 名誉会頭 揮毫

vol.566 平成22年11月10日発行
発行所 宇都宮商工会議所
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131 ☎028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp

編集発行人 倉持和司
編集・制作 有限会社 随想舎
©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

保険をくるりと変える。

アクサの 収入保障の がん保険

ガン収入保障保険(無解約払いもどし金型)

日本初、がんによる収入ダウンに備える保険。

前向きに生きるあなたを応援する

アクサの「収入保障」のがん保険登場!



●アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度 / 福祉制度でサポートしています。 ●本商品をご検討の際には、「重要事項説明書(契約概要)」「重要事項説明書(注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

宇都宮支社 宇都宮営業所 〒320-0815 宇都宮市中河原町3-19 宇都宮セントラルビル4F TEL 028-637-7670 AXA-1005-2500/9F7

アクサ生命 AXA
redefining / standards